No. 11623

# The Chinese Mail

FEBRUARY 28 1905

8 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

# 香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千六百廿三號　光緒卅壹年歲次乙巳正月廿五日　禮拜弍

## SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨一家
正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祗有一樣爲眞確正司各脫
鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混
充之貨蓋僞貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之僞貨實有害於
身躰衛生　貴客均不宜買食如　貴客欲强壯身躰有益衛生當買正司
各脫鰵魚油庶不致悞正司各脫鰵
魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血
敗之弱症
正司各脫鰵魚油更有大益於血及
胃
正司各脫鰵魚油易於入口尤少腿
氣凡婦人產子及一切廢弱之人均
可食之

正司各脫鰵魚再有益於老幼
別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱爲强之妙用
數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆稔須
不褒最要求買眞貨知有人交以假冒混充之貨及相做之貨總不宜買如
貴客買正司各脫鰵魚油宜先覩原色該原色有圖一幅以一人背負一
大魚鰵如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

## THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國顯華染坊公司

## 正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集
資本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百三十二萬
圓計現收備資本幷盈餘積項合共金貳千七百三十貳萬
圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於　日本東京　神戶
長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦
美國鳥約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年
本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支取各事
定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算　日息週息貳釐算
光緒三十年十二月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

## 萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬
圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在美京
舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港
橫檳　上海　星架波　孟米　等埠幷設
代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能
仰江　錫蘭　廈門　哥林堡　廣州省城
漢口　天津　淡水　安平　西貢　等
處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號
卽鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀両請移
玉至本辦房面商價錢格外相就本行開
辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算
英一千九百零三年　五月　廿七號
萬國寶通銀行啓

## 臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫
字樓設在台北實備
資本銀五百萬圓今
分枝本港日本卽通
商各埠專做買賣滙
兌附揭銀両生理謹
將本行利息列左
十二個月期週息五
釐算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步
到中環皇后大道第
四號卽鄧麥利街花
旗酒店斜對面本行
寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日
臺灣銀行司理人謹啓

## 漆油發售

茲本行現有上好
漆油四種發售價
極相宜　貴客光
顧請移玉到本行
商議此佈
光緒三十年
元月初五日
洛士利洋行謹啓

## 正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣
價錢之公道想　光顧者久已　洞悉無庸贅述茲特
分設支棧在皇后大道西門牌第三號卽大水坑口對
面專爲利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂
一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有影件揭
借等情槪與本堂無涉誠恐　光顧者未及週知故特
登諸告白希爲　垂鑒
光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啓

## 中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百
萬両另戶部撥存銀式百萬両舊年先收商本銀式百
伍十萬両戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行
並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又
在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各
處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出
滙票電報滙兌及附載滙票並有穩富物業欲按揭銀
両一切交易妥當無延限阻滯之事倘有富商殷戶欲
附貯銀両出入利息格外相就至附期長短一切請移
玉到　本行面議此佈
辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班律打啓

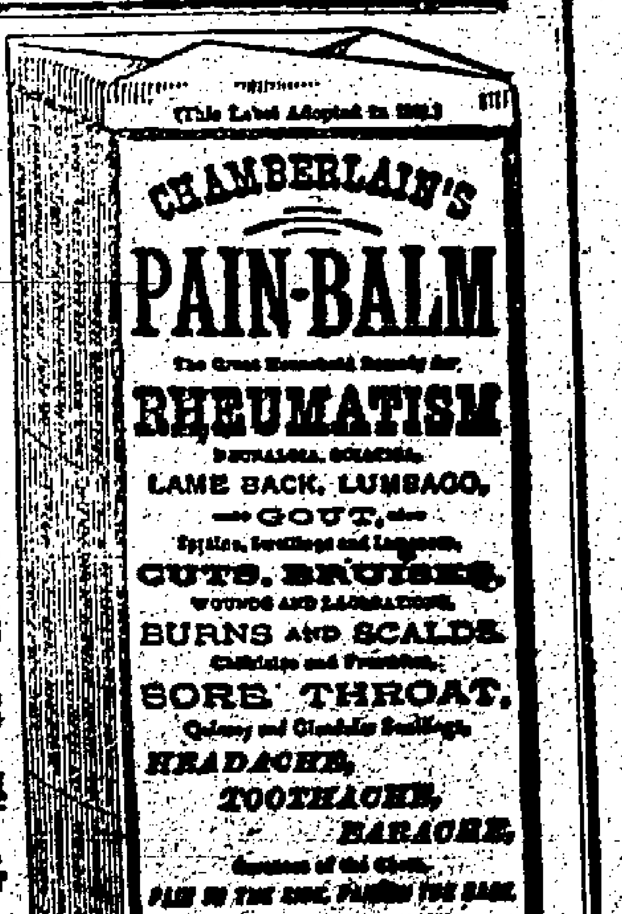
## 香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六
十五年八月一號　總司理人士勿轉謹啓

## 曾伯厭止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須
者一切痛證皆能合用凡跌打
刀傷一貼卽愈頭痛牙痛及而
部各痛亦藥到回春腰骨痛剝
以擦患處卽能寒放至於兩務
胸膛如有痛苦及風濕等亦能
醫治各家皆宜購置一瓶以爲
方便各處藥房皆有寄售
大瓶價銀一元小瓶價銀半元
香港寄售處威建藥房




## 遺失股部

啓者昨十三日由省搭佛山早船下港船將開行忽被竊去
衣包內有沙基裕生穀米店做同衛股份部五本計五股經
向該同衛司理人掛失重新再發新股部如日後有將該被
竊股份部交出作爲廢紙
光緒卅一年　正月　十七日　省城沙基裕生店啟

## 聲明告白

啟者和記洋行辦房弟承接辦事數十餘年多蒙各寶號光
顧貨物所有交銀等必要交到本行辦房蓋同圖章是爲實
據爲有悞交與本辦房無涉
光緒卅一年　正月初十日　和記洋行辦房容兆譜啟

## 德源

更正告白

專辦映相藥料干片
非林手映快鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾卽石街口廿七號
省城十八甫大街嶺海報館左便開張
粵東省城香港德源謹啓

## 昭隆泰

影相器具
價甚相宜
貴客光顧
定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號
省城十八甫

## 致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉鍋喉花旗燈件泵鐵牀車務器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵鋼鐵等件發客價甚相宜請移玉至中環利源[illegible]八號面議是荷
庚子年三月廿二日 [illegible]

## 大減價

啟者本號自製鮮花露水艷容生髮擦牙各種香水水仙白玫瑰白蘭花素馨等小樽水及各種香粉荷蘭羌等水其貨色之精良久已不逕而馳茲届新正謹援向例照原價減收各貨名目太多不能盡錄另印價目望祈　賜顧焉此佈

光緒三十一年　元月　十七日

荷李活道雅麗氏對面七十二A號莫禮智主人啟

## 精製靈效膏丹丸散水

貴客光顧請看龍鷹牛塔為記

發四大對晤藥水　皮生各症藥水　陰陽惡瘡藥水　砂淋尿淋藥水　血淋　小便常急藥水　止戒烟肚痛藥水　男婦痢疾藥水　辟瘟疫疵氣藥水　止痛各症藥水　禽獸生蟲藥水　風痰迷塞藥水　白濁各藥　白濁檸檬膏　白濁藥丸　白濁水　白濁藥油　白濁藥散　洋薑精　薄荷精

戒烟精粉　洋胭脂粉　嬌艷玫瑰宮粉　小兒代乳粉　搽面花露水粉　雪白清香乾粉　金雞納粉　淡紅玫瑰香乾粉　玫瑰牙粉　固齒擦牙香粉　花露香粉　拔毒止痛膏藥　脫痔藥膏　眼爛邊疔藥膏　玫瑰嬌艷胭脂膏　內外痔藥膏　拔毒藥膏　白藥膏　藍藥膏　爛肉生肌藥膏

十全種子藥水　補益藥水　刀傷止血藥水　調髮香水　遺精補血藥水　咳血吐血藥水　氣促氣逆藥水　哮喘咳藥水　傷風喉痛藥水　咳嗽藥水　肺癆乾咳藥水　陰虛潮熱藥水　化痰止咳藥水　刀傷燙火藥水　五勞七傷藥水　小腸結塊藥水　退燒藥水　小兒肚痛藥水　開胃藥水　小兒痢疾藥

## 告白

啟者荷李活道門牌二百二十二號和安昌記因生意不前願將招牌貨物傢私各牌照賬項頂與榮生堂承受將頂項成數撥還各貨賬揭借等項蒙各寶號允收給部存據經於本月十九日開支清楚至本號日前担保各牌等事各友所早向別家轉保或北新承人接保免至有悞自項之後生意盈虧與舊人無涉特此佈聞

光緒卅一年　正月　二十日

和安昌記謹啟

## 聲明告白

啟者德輔道松秀西街口日利銅鐵店原日區有記沾有股份六份之一經於去年十一月間將該股份頂與股內人羅昌業承受幷將數目截算交易清楚自退股之日起該日利店生意盈虧一概與退股人無涉

光緒三十一年　正月　二十日

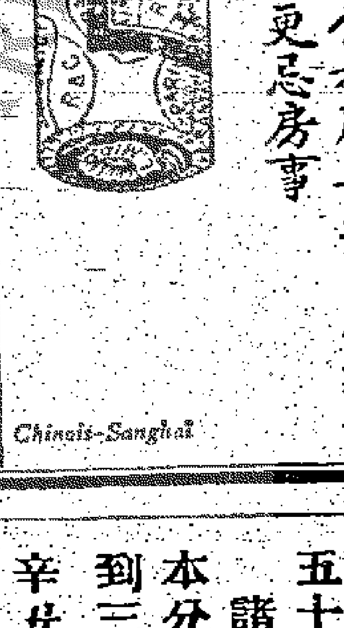
區有記謹啟

## 廣祥興告白

啟者廣祥興呂宋煙店原日在應羅街開張癸卯年遷往東利街自辛丑年做至甲辰年底止各東清算數目大衆會議願將廣祥興招牌舖底傢私貨物嘜頭賬項全盤生意招人承頂現成記堂與他承受大家訂妥即日當衆交易清楚自後仍用廣祥興字號加多成記二字開張日後生意盈虧一概與舊東無涉以前廣祥興所立之合同視為廢紙至於各號欠到廣祥興各項數目俱歸廣祥興成記收理特此聲明以免後論此佈

乙巳年　正月十九日　舊廣祥興號　新承人成記堂全啟

## 山得爾彌地



Chinois-Sanghai

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無後發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂為代售以愈沉疴惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

## 三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖機貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓請尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日

三井洋行謹啟

## 收盤告白

啟者乙巳年正月十九日本公司各總理值理股東經已再行額外敘會定實收盤公舉劉右楊幹蕃兩位為本公司收盤清理數目人此佈

光緒三十一年　正月　廿四日

利華公司謹啟

## 瑠綸映相老舖廣告

啟者小號開創映相擬大歷乘數十年向蒙　仕商官宦賞識久經中外馳名近更考求新法所用藥料色澤鮮潤歷久不變又備便時款男女衣服袍掛靴帽足壯觀瞻諸尊光顧實價不二舖在香港中環大馬路七十六號

光緒卅一年　元月　廿二日

瑠綸主人謹啟

## 東華醫院告白

公啟者昨奉　華民政務司來諭着將架啡園口沙嶺一號地段起至舊二號地段止所有界內之墳墓盡行遷葬茲特奉佈如有親屬葬在此山場而欲自行檢執者請盡月內到東華醫院掛號如屆期不到掛號則一律代遷葬插禪埔地段立石碑記以便親屬祭掃此佈　聞

乙巳年　元月　十四日

東華醫院謹啟

## 承項告白

啟者益平堂頂受到油蔴地差館街十二號門牌廣珍號家私什物全盤項受倘有廣珍號欠到各號貨項揭借担保銀両等項俱歸廣珍支結清楚與新人益平堂無涉准于元月廿八日交易新早聲明以免後論

光緒卅一年　正月　廿二日

益平堂謹啟

## 時鏢

Exclusif

此款時鏢製作最佳為本公司所獨許担認者本公司係伊力臣燕華及寶路泰時鏢專一代理人常有以上字號各款時鏢平賈價錢俱有本公司在皇后大道三十四號　請君光顧請移玉到看選買此佈

甲辰結月十五日

烏利文公司謹啟

## 聲明告白

啟者香港中環永和街門牌二十九號麗亨祥呂宋庄司事伍星南經已離港而小呂宋枝店司事伍學圃亦已身故且生意不前欠有附項貨項為數甚鉅幸蒙各財東體卹於客歲議減收貨項五成附項六成則將該庄所欠附項貨項各等客照盡行清派有給部存據惟該庄日前所發揭單貨單担單等件間有未繳回如日後搜得視為廢紙不得執拗爭論此佈

乙巳年　元月　十一日

麗亨祥庄謹啟

## 寶路有限公司

在德輔道　亞力山打行

本公司常有上等綵髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月　拾三日啟

## 出賣

本行有上好謙務 Hemmo Re 細棉坭出賣由了支路地船 Abergeldie 載來約西叁月一號到港

一千九百零五年二月廿七日

甫打路二號廣利洋行啟

## 退保告白

啟者利華公司定議收盤洋面宴梳經已停保至火險宴梳保至英歷一千九百零五年二月二十一號止即中歷乙巳年正月十九日一律退保所有未滿期之保費即日派回間有憑票未及檢繳亦經飭伴送交給部發字存據如尚有憑票未及繳出請即速將憑票交來取回未滿期之保費倘退保後五日內不到繳銷後有意外與本公司無涉先此聲明此佈

光緒卅一年　正月　廿四日

承總理命司理人　楊幹蕃　曾傑南　謹啟

## 機器出賣

直身機汽一副有飛輪掣門有一條圓徑九寸半零八分一長氣喉八寸〇直身機汽一副有飛輪掣門圓徑十二寸零二分長氣喉八寸〇直身機汽一副有飛輪掣門有兩條圓管徑九寸半長氣喉十二寸〇臥身機汽一副有飛輪掣門管徑十一寸零三分長汽喉三十六寸〇又臥身機汽一副有飛輪掣門一條圓管徑十六寸長氣喉卅寸以上五副機器已經用過價銀格外相宜如欲觀看以上之機器及欲知其詳細者請往問九龍船澳司理人便妥或請到本公司寫字樓面議

英一千九百零五年　二月廿五號

總司理人狄臣啟

## 退股告白

啟者油蔴地新填地街第四十七號門牌志昌雜貨店原日陳載卿黃秉臣梁松溪曾龍尹伯五人合股做至光緒三十年十二月結日計全盤清算梁松溪曾龍尹伯三人經已退股項與股內人陳載卿等承受訂明志昌所有欠到各行店貨揭會項及担保等情來歷不明之事概歸承股人陳載卿等自理日後生意盈虧與退股人梁松溪曾龍尹伯三人無涉特此聲明以免後論

乙巳年　正月廿一日

退股人　曾龍　梁松溪　尹伯　啟

## 萬耀榮

本號有新到別款花旗藤椅羅綵椅上等各色藤椅各色花舖地油布花旗熨衣爐熨鐵光斗俱全常有福州漆器煙具箱煙盤快子兼有上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜　富商照顧請移玉步

舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年　正月　十二日

## 買船告白

啟者本公司現與吳有承買到盤貨艇壹隻艇牌第一千零二十訂明本月廿七日交易如吳有日前如有將此盤艇按揭等情限至廿六日到本公司掛號如過期自悞特此佈聞

光緒三十一年　元月　廿二日

香港德輔道中門牌第四十四號二樓和益公司洗善之啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

冰兎等物均分賞內廷曾差人員現將此項刪除恐以分賜各國使館云

○命婦凝入宮頭書　風聞元旦遠沂宗支曾入宮中行賀年禮皇太后見某貝子之子嵋凝役傳奇之傳曾著送入宮讀書習禮照阿哥儀注不知何所用意但此事關係重大外人不敢妄揣姑就傳聞誌之以覘其後

○清查各署經費　向來京內各部院衙門每年均有各省提解經費或由戶部請領以資辦公茲聞某大臣擬將各部院應進欵項造具清册詳細預算酌量支用以免不肖官吏把持中飽云

○駐京俄使更動　傳聞駐俄國欽使雷薩有奉調回國之說繼其後者爲已經回國前華俄道勝銀行總辦實吾德蓋實前此辦理中俄密約最爲出力與中國甚有關係之人也

○奉宸苑領欵一百萬　探聞奉宸苑於除夕由戶部領款一百萬兩詢係爲修理三海及頤和園各項工程之用

○政務處議准會議章程　戴侍郎鴻慈請定政務處會議章程已經政務處議准奉旨依議說者謂戴侍郎之條陳入奏深蒙兩宮嘉納當即批交政務處准議幷面諭某邸云該侍郎之條陳甚好在先朝遇有大政事常交各衙門臣工集議現値時局艱難正當如此辦理等諭故此樞臣中雖有不以爲然但因面奉諭旨之事亦不敢多方阻撓云

○外人干涉中國礦章　去歲鄂省會議開礦曾有不招外股之議外人已向外部干涉刻聞駐京各國公使以近日各省紳商開礦如四川江西皆有不準外人入股之說又向外部責問謂此事與公法不合且各國與辦實業並無不允他國入股之例乞妥議辦法咨行各省祇可將本省礦產由本省自辦不令外人開採至入股一節則無論中外皆可不得祇限以本國之人並乞將不允外人入股一節即行廢去不知外部何以回答也

○飭各省興辦商品陳列館　頃據某大臣議稱現在朝廷講求商務業已由商部通飭各省組織商會聯絡商情然研究商務尤以陳列商品爲要刻値振興商業之際擬則通飭各督撫創辦商品陳列館所有購物寄物並任人觀覽一切章程應由本省紳商集衆會議以爲研究激勸之階云

○造裁缺總册　政府擬將京外裁汰各項大小官缺造具詳細清册以便核計每年節省欵項若干酌量存儲聽候部撥

○各省册報善後收支數目　戶部議稱各省善後收支各欵經陸續奏明在案茲擬飭各省藩司等將本省一切善後收支總數彙具清册呈交財政處存案以重國帑而清欵項云

○黔撫林紹年內用　傳聞調署貴州巡撫裁缺雲南巡撫林紹年中丞方蒞黔撫新任而本任柯中丞病假已滿將赴黔任故日前林中丞有稟懇請陛見上意以該撫能辦事擬留內用大約二月間該撫即須交卸晉京矣

○蒙古貝子被刺續聞　蒙王被刺已紀前報茲聞被刺者係蒙古敖貝子於客歲由關東來京値年班並迎新婦係博王之孫女婿也聞行兇之僕人年甫十六歲云

○財政處議清查各省關稅　日昨財政處議稱向來各省關稅事宜均由各該督撫按年具奏照例咨部刻値整頓財政之際擬咨行各省將實徵數目及辦公經費並各項津貼通計若干按月造册咨送本處以備查核存案云

## 港事要聞

○淡水有疫　本港政府以台灣之淡水爲有疫之區

○拯救巡船　輪船河內禮拜六日抵港載運機器及人往救法巡船蘇利該巡船在安南之亞郎灣觸礁查得情形最爲危險中段坐石上若遇風濤大作則向中段截而爲二矣兩人詹臣與之立約設法拯救每日法郎二千五百枚如能使船再浮則酬法郎一百萬枚

○醫獲重賞　俄巡船華吃開戰之始在濟物浦被日船擊沉船中受傷諸人載運來港得鴉建臣與卑利兩醫生用心調理俄皇聞之特命製紙煙全金煙盒二個分贈兩醫生盒面以金剛鑽嵌成俄國國印工作精美所値不貲已寄至本港前禮拜五日經督憲手交與二醫生矣

○救人急智　廿四早一點半鐘時候有某輪大副偪小舟登岸途中墜海大呼救援艇有印差聞聲欲往拯救惟高岸難下無可如何忽思得頭巾可救乃將其巾解下垂於水中該大副緊執其巾緣登岸上

○獄中斃命　十九日小綹謝升判監七天竟在獄斃命二十四日經官提案研究查是因心病而亡

○府案　前報有人被蛋婦欠銀一百二十元到其艇索逋隨後其艇出海收賬人隨之艇在艇中不料該艇有羅保勝羅二兩人持刀反向收賬人勒索貲財收賬人懷中僅有四元斬而不與該二人將其毆打身被傷甚且將其人上唇割去一案二十四日提訊府官判將案上詳臬署核奪○往來尖沙嘴香港小輪二十二號在尖沙嘴碼頭有西水手一班向賣船票人索回找續川費該水手等稱交銀紙十元自當如數找續賣票人稱祇收五元因是嘈鬧印差至船詢問事情西水手等竟毆擊之二十四日府官提訊判罰水手五元毆差十元

## 電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦二十五號電云俄國北高之亂黨殘暴非常燒斃男女多人將其尸體斬斷者甚多各商賈及上流社會人多逃往別處暫避其錄大局情形極爲敗壞○哥架詩士地方亂黨四起○焚燬雲拿鐵路工人罷工其索取之欵已蒙政府允諾現鐵路如常復行

○勞打電音　廿四號倫敦勞電云君士但丁消息云俄國巴潭及堡二地兩處情形日益騷動以至調黑海艦隊前往用開花炮攻堡地地方該處罷業之工人四萬餘名多是左治安黨○開閃倫地方挖隧道與工六年昨日經已通過○俄京接有文書云廿三號晚日軍攻庇利士平山被俄軍再次擊退昨日日軍再攻則俄人退而退守○俄將軍夏加羅夫報稱在海城附近有鐵路徑經用炸藥焚毀足阻日軍相通消息○廿五號電云議藏約大臣唐紹儀簡派爲駐英使臣

○孖剌電音　英京二十四號電云在法京會審提督羅志士溫士奇所統之艦隊炮擊北海漁船一案昨日己將所判知照英俄代理人據勞打昨日報云此判可歸將得與俄意相反○同日電云因德國擴充海軍之消息法人亦欲大增海軍勢力在議院叙議以爲是者四百五十人否者一百零八人○同日電云英國所計度支國費人皆極以爲合○山打根廿五號電云日本古達城爲火所毀者過半所保全者甚少居人多無家可歸

○南清電音　倫頓二十五號電云法會審員論北海案謂炮擊漁船提督羅志士溫士奇與有其責開炮之緣故未能解明其餘會審員除俄員意見不同外皆謂必因俄巡船柯羅刺被本國艦隊誤擊之故而起又云發炮不絕爲時過久提督羅志士溫士奇應報與多化地方官謂北海漁船應須邺助見得俄軍並無補過之心○上海二十六號電云俄人已棄旅順城又盛京消息俄軍已准備退守鐵嶺○同日電云俄人與一上海報館商酌欲買受其業並欲在香港開設一英文日報○柏林二十五號電云駐各國京城之俄公使照會各國謂俄國並無求和之意○同日電云此次德皇威廉往地中海將於威哥戒利士賓處與意大利王西班牙王及葡王相會○同日電云德皇威廉賜自己半身雲石像於溫昔羅並修書言此次之商約成功皆其衛國事之力各境界力通意大利之衣士利按此段火車路工程始發議於一千八百九十六年十二月二十六號興工於九十八年八月十五號兩端先後興工至今日兩路工人乃在地道相過地道長六萬六千尺工程八年

## 上諭電傳

二十三日一召見軍機譚廷○同日奉　上諭吏部左侍郎著繼祿調補吏部著鐵良補吏部右侍郎欽此○同日奉　上諭山東兗沂曹濟道員缺著黎大鈞補授欽此○同日奉　上諭理藩院左侍郎著明啟補授欽此○同日奉　旨正黃旗漢軍副都統著堃岫補授欽此


## 春茂茶號告白

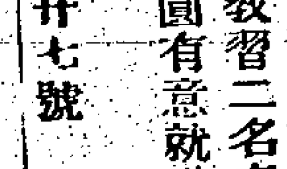
啟者上環三百七十四號內春茂茶號原日高怡和堂沽有股份今因志圖別業願將所沽股份頂與股內人承受經將已前數目核算清楚所有本利如數交回自後春茂茶號生意盈虧均與退股人高怡和堂無涉小號向來幷無與人揭借及担保等事自後倘有別情必要周達卿的筆簽字方爲實據特此聲明以免後論

光緒卅一年　正月　廿五日　　司理人周達卿謹啓

## 聲明告白

啓者夥伴高慕唐曾在春茂茶號茗香茶居僱工本年正月初二日辭退所有高慕唐日前與各號揭借等項一概爲經手是問與本號無涉特此聲明以免後論

乙巳年　正月廿五日　　春茂茶號　茗香茶居　全啓



茲油蔴地書院欲請英文教習二名東修一名每月六十圓一名每月四十圓有意就職者可即投禀到本署

一千九百零五年　二月廿七號　監督學院啓

## 告白

啓者新界大澳永安街門牌十六號廣合蘇杭店原日盧屏王新二人合股全做至光緒甲辰結日止全盤清算王新經已退股頂與股內人盧屏承受訂明廣合所有欠到各行店貨揭會項及担保等情俱歸承股人盧屏自理日後生意盈虧與退股人王新無涉特此聲明以免後論

乙巳年　元月　二十四日　　王新謹啟

## 退股告白

啓者上環德輔道中門牌二百五十八號美合銅鐵店意原日關香泉沾有股份一股計至光緒甲辰三十年結月廿九日止賬目截計清楚將名下所沾之股份頂與合記堂承受倘該店舊日有揭借並欠到各號各洋行貨賬担保等項俱歸承頂人合記堂之事與退股人關香泉無涉日後該店生意盈虧亦與退股人關香泉無干特此聲明

光緒卅一年　正月　廿五日　　關香泉謹啓

## 退股告白

啓者大道中三百七十四號內春茂茶號原日高怡和堂占有股份自庚子年開創至甲辰年止一向由弟司理今因志圖別業願將所占股份退出頂與股內人承受即日當面核算本利收回弟日前司理一切事務亦已交代清楚日後春茂茶號生意盈虧與退股人無涉

乙巳年　元月　廿四日　　退股人高怡和堂謹啟

## 老舖黃慎堂

聲明假冒　扶元搜毒藥膠

秘製　白濁各症丸藥

本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製不寐不墜解毒得法兼能開胃扶元凡花柳輕重症及酒濕胎毒墜毒均萬發萬中久馳名中外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利誤人新爲細認老舖佛山北勝街　省打銅街北約　香港中環卑利街　上海英界五馬路

再者本堂買賣均係現銀向無揭借担保滙兌等事如有外揭借担保滙兌惟經手是問與本堂無涉　黃慎堂謹啟

## 恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸貨倉現未理妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚實博　謹啟

## 浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各欵帆幃布帳遮陽並各欵幟旗交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側租卑利街門牌三號四樓是荷

癸卯年正月十六日　浩記謹啓

## 第一奇巧　偵探小說黑珍珠案（每部二角）

寄售處　華字日報館三樓　威靈頓街聚珍書樓　文裕堂　聚文閣　英華書院　荷李活道　理文軒　文經閣　寶華樓

## 潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全稿總名說劍堂集共十四種分裝六大本取價一元在華字報館三樓發售

## 論說

論潮汕鐵路鬧事日領之要索　怒父

潮汕鐵路自去臘肇事後岑督派温道至潮與日領事會辦又調兵彈壓亂事得以稍息查其肇禍之原因約有數端該處士人信風水甚深而葫蘆鄉墳墓被遷百餘穴深爲士人之忌一也公司所定經行該處路程雖經陳姓紳士具結照辦而鄉民並未應允楊姓紳士并未具結張煜南曾致函潮州道亦允爲緩辦旋則在葫蘆市興工不久即可築至對河之某鄉而禍端遂不可遏二也又適有護勇與小孩鬪毆遂致乘機滋事然道路所傳衆鄉人聲明專與公司中之日人及華人爲難專毀公司之蓬廠不妄害一人不妄毀一物觀其專與公司人爲難之語則鄉民之憤激可知然鐵路所經斷難迂繞遷就勢必掘去墳墓屋宇我中國人狃於風水之說必群起爲難鄉愚闇於大局不可理喩豈能一一俯順輿情此公司中人所最棘手者也其無知動暴啟一強鄰之交涉貽無窮之隱患追原禍始未嘗不太息痛恨鄉民之鹵莽滅裂當事之不能消患未萌也

潮汕鐵路開辦之初有謂其暗附洋股所有事權盡在日人掌握日本留學生上書外部則言之鑿鑿張京卿以人言藉藉無以自明屢次伸辯謂招工自招工包工自包工兩者截然不同工程事暫歸日人管理用人行政各權不得越俎況公司系商辦章程從無攙入國際上交涉等語當時又謂林麗生遞臺灣籍所謂華股者實與日股無異張京卿駁之謂若謂久居台灣即爲日人然則久居星架波豈即爲英人云云觀張京卿之辯詞該公司爲華人之公司其主權仍屬之華人聞章程中如斃日人一命賠償五千金今日領事要索想張京卿必據約力爭豈能任其強索耶

且日領事所開六欵實與約章不符就條約言之日領事所可索諸華官者止緝犯一事而已至於潮汕鐵路爲中國之商業張京卿爲中國之紳商且鐵路善後之事自當由張京卿與日領事商辦何庸日領事干預乃領事所索六欵直視爲日本之產而一一向中國索之然則張京卿所謂用人行政日人不得越俎從無攙入國際上交涉之語者是日人顯與合約違悖也

嗚呼時局日艱外侮紛乘政府之與外人交涉每借端爲婪索地步必使所得倍於所失稍不遂其欲則虛聲恫喝要挾賠償必達其目的而後已觀於潮汕鐵路槍斃日本工程師而日本之要索又起強權世事豈能以口舌磋磨和平了結耶幸而日俄戰事未終汕頭爲中立地方戰國兵輪不能進口否則辦理愈形棘手也夫鐵路爲強國之本若一入外人之手後患固不勝言如蘆漢也粵漢也潮汕也無一不假手外人生出種種交涉問題鐵路所至之地即爲外人勢力範圍他人以此強國吾恐中國以此亡國也噫

## 羊城日聞

○酌議郵局包封完稅辦法　郵政局遞寄包封完稅辦法經由總稅務司所擬現粵省大憲接准閩浙總督魏制軍來文以其與閩省餉源有碍當已札飭司局酌議辦法詳候咨覆閩督會同核辦云

○推廣航業以挽利權　商務局以內河行駛輪船於商務關係頗鉅業已奏請飭令沿江沿海各省督撫勸諭華商將航業切實推廣以挽利權業已咨行來粵轉飭司局遵照

○飭屬詳報劫案　各縣劫盜大案向由縣隨時赴督撫轅呈報昨廣州府沈太尊奉大憲諭嚴飭所屬各縣除隨時呈報外每月將已破未破若干起彙報云

○限期查驗存土　土膏加抽經督憲岑制軍安定章程後業經舉辦在案昨土膏總卡趙委員恐有奸商藉端漏稅故於日昨特爲出示曉諭畧云照本卡總辦廣州土膏捐務嗣經各土商前後具報查驗完繳均於去年十二月內一律清截現在無論現存土藥未貼新印花者到卡具報驗明均照新章征收土稅庫平銀三十兩膏捐庫平銀七十兩如由海運入口者已完子口免其土稅但收膏捐銀七十兩限五日內到卡具報查驗如敢故違一經查出概作私論悉數充公

○長壽寺毀學鬧事彙聞　省中訪事來函云廿三日城西長壽寺僧將飯堂內之商業學堂毀壞鬨動多人其事牽涉寓寺內之某太史至廿四日猶未調停寢息云據嶺海報載長壽寺自農工商會創辦閱書報處開智進化最收效果去臘各同人復擬在鐵丝堂辦公立商業學堂經稟准學務處有案亦經向該寺方丈商允於是各同人遂將閱書報處歸併商業學堂內數日前懸掛匾額均無異議越日又有致用學堂匾額懸掛於上各同人究問寺僧寺僧含糊以對蓋已有衝突之意矣各同人以事經稟准又經商允該寺僧寺僧無理取鬧只索付之不理連日提辦堂內事宜布置一切俟廿四日考驗學生即於下月朔日開學詎經營至廿二晚方始就緒有人到堂內口稱三大人有要話候商詰以三大人爲誰則伍太史銓萃也詰以究有何事支吾不能對各同人以堂內事忙遂不往而寺內僧提燈籠絡繹奔走若有秘密運動至廿三早忽來素服者二人咸指爲伍之弟與子帶同口操北音之家人率寺內兇僧持械鬨入堂內有警兵出而攔阻亦被毆打所有校具圖器書籍及教員行李全行毀壞寺內另有時敏初等小學堂同時波及并將學堂匾額揭下寸斷而尺裂之同人觀此兇悍向前盤詰寺僧復持械追逐各同人紛紛逃避幸農工商會聞警急將大門緊閉不至受累而拋磚擲石已吃虧不少矣事甫定素服者復向寺外鼓動下流社會欲激之使毀農工商會目爲教會中人大於地方有害於是瞬息之間又哄集無賴千餘人擁擠門內勢甚洶洶凡長衣者無論出入均以磚石擲擊各同人不得已商之警局由寺後巡警駐宿所取路而出隨有巡警五局六局大隊協續備軍得內堂電話告警即行馳至彈壓諸無賴始逐漸散去現聞已據情具稟警憲處而城中各私立學堂則大動公憤一律罷學謀所以對待之策均切齒於伍云又據羊城報載該寺僧偉光於廿三早散佈投詞并遣一能言之人至城外十八街藻聖廟公局投稱商業學堂强佔飯堂其中皆教會匪徒現辦無賴日肆騷擾今並毀爛堂內什物極撓任意欺凌而時敏亦相率效尤彼等和尚已靠得絕大勢力之豪紳彼匪徒無賴若不知止必報以慘烈之舉動曉聞主持必親至貴局求局紳伸理云云

## 中外新聞

○美洲留學生條陳收回粵漢路權事　上外部暨鄂粵二督爲閩粵漢路權關係全國數月以來朝廷宏主於上官紳力爭於下廢約之議粗有眉目然善後事宜任大責重或請以美繼英或請中美合辦賜稱改易公司陰爲比人轉閃要之葛藤不斷後患方長側聞三省紳民力主自辦之議生等每讀報章無不額手爲中國慶以爲庶幾挽回有日也雖然彼主以美繼英中美合辦之說者皆曰贖路之鉅欵難籌耳強美之責償可畏耳夫使其然廢約無策以善其後則取回自辦之果能與否正難預言然則欲圖自辦必先籌所以贖緩償欵與對付強美者生等游學美邦緊懷祖國苟有所見敢不披陳謹公同商議於學生中之通法律理財學者選合起稿擬成收回路權之辦法三條對付之與之辦法一條前三條先行繕出後一條正在調查律書稍緩即寄倘蒙俯賜採擇力挽狂瀾三省幸甚中國幸甚謹擬收回粵漢路權自行辦理之策三條　一聯緩償欵　二籌本借債　三包工造路　每條先提綱要次論理由末詳辦法　一我國政府當自擔小票付利之任以照大信而緩償欵　奏請特簡督辦粵漢鐵路專員設立官辦粵漢鐵路公司於武昌由鄂湘粵三省籌欵三百萬作爲官股本中國紳商願附股者聽一面請明降諭旨飭出使美英比法等國大臣於各該國通商巨埠登報聲明所有中國政府業已贖出之粵漢鐵路金錢小票仍歸中國政府承認小票面註明之條欵一切照舊仍以五十年爲償本之期歸新設之官辦粵漢鐵路公司擔承仍以鐵路爲抵保自合與之約作廢之日起以後應付之五釐年息准持小票人按期就近向各該出使大臣衙門或領事署照數收取一面由新設之官辦粵漢鐵路公司分期撥欵解存各該出使大臣處以備付息並由出使大臣照會各該國外部轉爲宣諭以固債主信任之心　未完

○中國水軍將才爲俄用　粵人某甲爲航海專家曾在海軍供職頗見重於諸帥屢以刻扣被劾落拓無聊去冬來滬遂爲俄人所招納與以重利俟波羅的艦隊東來使爲領港已訂合同先付聘金一萬登舟時給十六萬如陣亡則卹其家屬十二萬某甲意氣揚揚頗有知己之感每云我以本領賣錢不關國家之事中國既不能見用豈甘埋沒以終想日人亦無奈何我也甲於南洋航路最熟手測厦門臺灣汕頭內港三圖獻之俄人又酬以萬金云

○政務處議設各省顧問官　據某大臣意見擬於政務處添設各省顧問官之缺飭令本省督撫各選熟悉地方情形及學識兼優夙著聲望者每省各選一員來京派充政務處顧問官遇有會議某省事宜即由某省顧問官參議以期內外聯絡云

○河北有匪衆戕害鐵路洋員　河南交涉局得蘆漢北幹鐵路總辦丁觀察來電云據薛馬電稱克拉威電信店有匪衆戕害機匠雜役請速發兵保護救援等語除電請豫正督玉分統分兵駐防並飭武陟岳令妥爲彈壓外富即馳赴查辦按薛馬係北幹洋總辦拉威係工程師詹店係在武陟境內

○蘆漢借欵作罷　戶部借欵擬以鄂蘆作抵事部臣初未與聞由大吏商榷現香帥以接留學生請爲力阻公電確否雖未必然關係鄂中財政甚大故亦已電詢戶部如實有其事即請作罷

○梁使以太后油像贈美總統　中國駐美欽使近以皇太后御容贈送美總統羅斯福以美國歷來與中交好未嘗有所要求且此次復幫助中國保守中立故以此爲酬報也

○擬飭刑部司員講習西律　前因刑部堂官等擬取泰西各國法律刪繁就簡認眞考訂刻已譯成書籍當由奎角書批閱釐定並擬發入律例館以便在館各員逐日講習云

○欲破滿漢成見　向例京外部院及副都統等缺均係旗人專職茲聞某邸現已改議嗣後遇有滿缺出無論滿漢人員如有職任相當者即將滿漢人員一律開列奏明請派不得拘於成例云

○河南之蘆漢鐵路肇亂　在河南之蘆漢鐵路工程師來電謂該處鐵路之中又有亂事匪徒殺斃鐵路人員數名故請即派兵士以平亂萌不可遲延譯捷報

○議飭各省學堂慎選學生　探聞學務處議稱現在京外各項學堂業已次第開辦惟堂中學生年逾三旬者頗多且其身體資質亦有粗笨未合格式者茲擬咨行各該學堂飭令監督各員認眞挑選勿得濫竽云

○擬聘第二之赫德　東報云中國政府現擬招一如赫德之人以代其任然終不可得按赫德在中國辦理海關事已歷二十五年除去年往北戴河避暑一次外未嘗一離北京

○山東濰縣鬧捐　山東濰縣地方近因烟葉加捐事委員辦理不善竟遂致激變商民聚衆至數千人拆毀局所該縣駐有德國保護鐵路兵隊聞亂前往彈壓商民以爲該國多事將擬羣起而攻幸經本縣勸解不至釀成交涉重案胡中丞已有電來據稱已派張道馳往查辦

○美比法三國合商中國鐵路　美國比國法國三國之人目下正在合同商議擬將中國現已歸於美人掌握中之粵漢鐵路與比法兩國人合辦之蘆漢鐵路聯絡爲一如此則自北京直達廣東之一大鐵路可全歸於美比法三國人之經營比利時國王目下正在熟籌此政策昔年美國紐約人莫幹曾起意見造一大鐵路從紐約直達聖弗朗絲士高於是此橫貫大陸之鐵道遂爲莫幹一人所掌有今美人蓋實有傚法莫幹之意意欲使從廣東經過諸繁華之市府而至漢口至北京之一大鐵道全爲其一人所掌轄而已其商量此大問題目下在伯律悉地方最盛而其事尙未決定唯法人頗有與美人相協同之意

○東撫與德使私會　東撫楊中丞與德公使私會一節昨已報告現聞得此事實由胡芸楣侍郎爲之牽合蓋胡與楊爲兒女親家深恐楊至山東與德人不能相洽乃與德使議請楊入京拜德使楊詢諸政府政府以楊經奉旨不必來京陛見安得私自入京胡侍郎復與楊商請德國使至豐台會晤德使不可胡乃設宴於西便門外什方園之天寧寺請德公使及楊中丞宴飲此事都下甚爲聞聽以封疆大吏私至近京地與外國公使潛行會晤形迹實爲可怪而胡之力爲拉攏尤不知是何居心聞有數國公使因此至外務部深致詰問云

○分賞各使館元宵　近以元宵令節皇太后特賞各使館元宵（賜大湯圓也）聞係按人分派小孩每人兩盒大人則四盒大盒不等計共二百餘盒聞須費至萬金蓋每盒約四百枚每枚外間售四百文者（合制錢四十文）內廷必須一千（合制錢一百文）而銀價外間換至二百六七十千者內廷仍老例只換一百千故需至萬金之鉅如以匯價之價計之不過二千金而已

○收回治外法權之先聲　傳聞方修律例內有治外法權多條參仿東西各國章程斟酌盡善已與各國商訂不知將來果能有此行法之人操此行法之權否也

○以帝藩進物分賜使臣　向來年終蒙古王公進奉冰鷹

# 香港華字日報 行情

正月廿肆禮拜壹入口船頭列左

英國火船名寶香 由打寶載來煤

英國火船名平暗 由華保星架波載來雜貨 太古洋行

英國火船名偉華 由洋勝關到 捷成洋行

英國火船名南生 由架刺吉打石叻載來雜貨 渣甸公司

英國火船名源生 由小呂宋載來雜貨 渣甸公司

英國火船名班加 由古武治載來雜貨 鐵行公司

英國火船名蘇威亞 由威北星架波載來雜貨 咸北公司

英國火船名奇連威治 由地平哥林保載來煤 天祥洋行

德國火船名丫邊律 由海防海口載來雜貨 捷成洋行

德國郵船名沙喇准于元月廿[illegible]日正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國

美國郵船名多力准于元月[illegible]日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

法國郵船名加列端年式月初[illegible]日正午開行往西貢星架波庇能孟米哥林保法國

英國郵船名邊哥路准于式月初[illegible]日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京

英國郵船名滿洲准于式月初[illegible]日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

英國郵船名高麗准于式月拾玖日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山

美國郵船名[illegible]准于式月叁拾日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名西伯里亞准於叁月拾壹日開行往上海日本檀香山舊金山等埠

美國郵船名藁古准于叁月廿壹日正午開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

往新金山等埠○火船長沙 式月初玖日開行 太古洋行

往上海○火船財生 廿五早開行 渣甸公司

往海防○火船河內 廿五早開行 孖地洋行

往日裡○汕頭○火船有安 廿五早開行 源昌利

往汕頭○火船喜連利 廿五早開行 源昌利

往暹羅○火船黃忠 廿五早開行 元發行

往寶角○火船甘寧 廿五早開行 元發行

往新角○火船雷龍 廿五日上午開行

往長崎○火船堪沽士 廿五日正午開行 和發成內 鴻發公司

往西貢○火船西貢 廿五日下午叁點開行 協興公司

往廣州灣○北海○火船子愛 廿五日下午叁點開行 碧沙宣行

往星架波庇能○火船施鴨加 廿五日下午柒點開行 孖地洋行

往海防○火船順搭海口客 廿五日開行 源昌利

往小呂宋○火船大名 廿五日開行 太古洋行

往廈門石叻庇能○火船成和 廿五日開行 雙德興

往上海○火船桂林 廿五日開行 太古洋行

往安南西貢○火船益生 廿五日開行 渣甸公司

往晏士打担英京○火船埃都滷丁士 廿五日開行 萬發號

往廣州灣○火船海晴 廿五日開行 合記公司

往星架波哥林保孟米○火船班加 廿五日開行 鐵行公司

往汕頭廈門福州○火船海壇 廿五日下午開行 太古洋行

往油頭○火船大利金 廿五日開行 得忌利士

往廈門福州○火船海壇 廿五日下午五點開行 源昌利

往上海○火船地蘭 廿陸日開行 鴻發公司

往廈門小呂宋○火船源生 廿陸日開行 渣甸公司

往神戶橫濱○火船亞板拿士 廿陸日開行 咸北公司

往長崎橫濱神戶○火船了路施 廿陸日開行 華商

往星架波庇能英京○火船平瑞 廿陸日開行 太古洋行

往打成三巴冷四匪亞孖加沙○火船支拿汁 廿陸日開行

往海○無湖○火船九龍 廿柒日開行 好時洋行

往南西貢○火船麗利 廿柒日開行 禪臣洋行

往西貢○火船大將 廿柒日下午開行 招商局

往台灣新洲○火船甘五路貨 廿捌日開行 源昌利

往日南西貢○火船喜連利 廿捌日開行 太古洋行

往汕頭○火船廣東 廿捌日開行 萬發號

往星架波庇能○火船金山 廿捌日開行

往神戶橫濱○火船巴律士 廿玖日開行 天祥洋行

往[illegible]○火船加業 廿玖日正午開行 鴻發公司

往[illegible]○火船士背綸士文 廿玖日開行 宜公司

往[illegible]○火船勞 廿玖日開行 大版公司

往[illegible]○火船邦臣 叁拾日開行 鐵行公司

往[illegible]○火船尼剌 叁拾日早開行 法國公司

往[illegible]○火船杜連 叁拾日開行 順昌公司

往[illegible]○火船亞力士拿 約式月初壹日開行 大版公司

往[illegible]○火船的時孖 初叁日開行 昌興公司

往[illegible]○火船日本皇后 初叁日開行 鴻興公司 和發成內

往[illegible]○火船 初五日開行

往[illegible]○火船士頓 初陸日開行

往[illegible]○火船地士 初陸日正午開行 咸北公司

往[illegible]○火船理佐 初陸日開行 鐵行公司

往[illegible]○火船皮聯亞地士 初拾日開行 大版公司

往[illegible]○火船令 初拾日開行 中華輪船

往[illegible]○火船尼些 拾叁日開行 劫中公司

往[illegible]○火船檳城 拾五日開行 天祥洋行

[illegible] 拾玖日開行

[illegible]孟米紗 一百零八員 本港

[illegible]孟米紗 一百二十員 本港

[illegible]孟米紗 一百十七員 本港

[illegible]孟米紗 一百十三員五 本港

[illegible]十號孟米紗五十包 一百零九員

打鐵街的沽廿號孟米紗五十包 一百十七員

又沽廿號孟米紗五十包 一百十六員

衣布林沽十號孟米紗五十包 一百十二員

又十二號孟米紗五十包 一百十七員

慶甸行藍五福圖十碌原布千五百疋 五員一毫

裕和隆沽中片尤十箱 四十二員

又沽冬菇五箱 七十八員

又沽中勿魚四箱 卅五員五

又沽尾孔尤五包 三十二員

又沽排尤魚廿連 二十三員

又沽角貝十五箱 廿一員五

廣南隆沽鮑魚十四箱 七十二員

又沽柴魚四十札 一十二員

又沽排尤魚廿包 廿三員二

又沽元貝五箱 七十三員

又沽川耳五枝 八十八員

又沽台菜卅包 一十六員

又沽冬菇廿箱 六十九員

又沽金菜十包 一十一員

長裕行沽生粉五十包 三員五毫

又沽白提子五箱 一十七員

又沽荳二百包 三員四五

又沽大粉廿包 二兩二錢

廣全昌沽青仁烏卅包 四員四毫

又花生肉四十包 六兩一錢

又沽烏芝蔴廿包 四員五錢

又沽洲口綠五箱 一十三兩

又沽金菜十包 一十一員

又沽紅豆廿包 四員一毫

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百柒拾式員五

○新姑烟價壹千壹百零五員

○舊年新白皮壹千式百員

○現年新白皮壹千壹百員

○舊公烟價 無存

○舊姑烟價 無存

○式冬壹千式百五拾員

○叁冬壹 叁百陸拾員

乙巳年正月廿肆日禮拜壹金銀各價行情

買入即期匯票昨日行情 柒叁陸式五

買入三十天期司匯票壹拾壹零陸式五

買入十天司匯票壹拾壹零式五

買入三個月司匯票壹拾壹壹式五

買入四個月司匯票壹拾壹壹捌柒五

買入六個月期佛郎匯票式肆壹五

買入大金單紙每千玖五式五

買入花旗紙每千玖柒壹玖

買入孟米仲光卅三天單每肆叁五

買入勞單紙壹肆壹柒五

買入日本紙每千玖五式五

買入三十天每千玖五

買入石叻庇能卅三天加水叁拾陸員五

賣出八打威電壹壹叁五

賣出京匯壹壹捌柒五

沽出勞單紙壹肆壹柒五

○十足葉金每兩五拾五員叁毫

沽出山單紙陸叁柒五

沽出石叻電匯 柒叁

沽出上海電匯柒式

沽出日本電匯玖叁陸式五

生銀價（街）柒叁柒五

是早八九大金每個肆拾式員陸

是早二吟英金每個拾零肆捌

香港新銀每千加水式拾捌

新板光英每千加水玖員

舊板光英每千加水柒員

呂宋銀每千 無水

呂宋紙每千 無水

舊邊光每千加水叁員

新邊紙每千加水壹員

早印日本銀每千加水肆員

早省雙毫低水五員式

早省單毫每千 加水壹員式

是早省單毫每千 平換

## 船頭電音

○勿者士火船名比連士利展律布廿式日由星架波開行約廿陸日到港

○法國公司火船名杜連廿肆日由星架波開行西貢來港

○太古洋行火船名天利士廿式日由星架波開行約廿捌日到港

○太古洋行火船名晏甸那廿叁日由星架波開行約廿玖日到港

○鐵行公司火船名文尼剌廿叁日由星架波開行來港

○中華輪船公司火船名卡付令正月初壹日由吉[illegible]古[illegible]開約式月初陸到

○昌興公司火船名乾甸尼仁初五日由溫哥華開行經日本來港

○大洋行火船名軒都士丹初拾日由烏約開行經日本來港

○好時洋行火船名支拿執拾叁日由[illegible]開行經廈門汕頭約廿陸日到

○昌興公司火船名乾拿皇后拾捌日由溫哥華開行經日本來港

○火船名望勞士拾捌日由星架波開行來港

○昌興公司火船名多力拾玖日由橫濱開行經各埠來港

○太古洋行火船名湖北廿壹日由星架波開行約廿五日到港

○太古洋行火船名新門廿壹日由武治開行約廿五日到港

○花旗輪船火船名滿洲廿壹日由長崎開行經小呂宋約叁拾日到港

○載來書信轉驳多力船約廿柒日到港

○大版公司火船名巴臣廿壹日由淡水開行經廈門汕頭約廿陸日到港

○火船名巴勞治廿壹日由星架波開行約廿柒日到港

○宜公司火船名沙非勞廿式日由小呂宋開行約廿捌日到港

○大版公司火船名的理佐廿式日由淡水開行經廈門汕頭約初叁日到港

○大版公司火船名的時孖廿式日由安平開行經廈門汕頭約廿玖日到港

○順昌洋行火船名丫剌十尼亞拾五日由烏約開行約正月叁拾到港

光緒叁拾壹年正月廿五日 此由香港華字日報繕刊

本港 本港 本港 本港 本港 本港

水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客

# 香港華字日報附張

大英壹仟九百零五年弍月廿八號禮拜二

乙巳正月廿伍日

[illegible]固快捷火輪船名 往上海日本溫哥華埠 准二月初三日開行 往上海日本溫哥華埠 准二月十七日開行 請到本公司面議 昌興輪船公司啟

[illegible]固快捷火船名 ○堅打 前往烟台牛庄埠 准初三落貨初六日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 永成公司謹啓

啟者茲本公司有堅固快捷火船名 ○巴律士 前往長崎神戶橫濱 准正月廿九日正午開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啟

## 大阪商船會社

常川往來

### 往汕頭厦門淡水

○符理佐 准二月初十早開行

○邦臣 准正月三十早開行

### 往汕頭厦門福州

○大利金 准正月廿六早開行

### 往汕頭厦門安平

○的詩孖 准二月初三早開行

啓者本公司常川往來之新船因國事調回作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年一月二十號 司理人有馬啓

啟者本公司茲有堅固快捷火船名 ○海晴 往廣州灣赤坎等埠 准本月廿五日開行 貴客搭船附貨請至永和街鴻源泰二樓本公司面議此佈 合記船務公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○皮禮亞地士 往日本域多厘打金麻等 准二月初十日開行 ○梳勿 往日本域多厘打金麻等 准二月十九日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○海壇 前往汕頭厦門福州 准本月廿六下午五點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 得忌利士公司謹啓

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○河內 直往海防埠 准正月廿五日早開行 ○于愛 往廣州灣北海海防埠 准正月廿五日下午七點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啟

啓者本司公茲有堅固快捷火輪船名 ○益生 前往上海埠 准正月廿五日開行 ○財生 前往上海埠 准本月廿五日開行 ○源生 前往厦門小呂宋 准元月廿六日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名 ○堤岸 前往西貢埠 准二月初一落貨初五日開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內鴻興公司謹啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名 ○喜連利 前往汕頭埠 准正月廿五上午開行 ○有安 前往汕頭日裡埠 准本月廿五上午開行 ○亞邊律 往海防 順搭海口客 准正月廿五下午開行 ○地亞 前往毛路涌仰光埠 准正月廿六下午開行 ○喜連利 前往海口會安新州 准正月廿八下午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人源昌利謹啓

## 往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客駁往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○多力 准正月廿九日開行
○滿洲 准二月初六日開行
○高麗 准二月十九日開行
○急的 准二月三十日開行
○西伯利亞 准三月十一開行
○蒙古 准三月廿一日開行
○毡拿 准四月初三日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山每位 往些路 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉 如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件包箱等物亦同日五點鐘在船落清逕則不收小件 何貨物價值若干至貨物寄美國內地及向香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 地路頓謹啟

## 好時洋行沙靈面打火燭保險燕梳公司告白

啟者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等無火燭之虞 倘有失慎賠償快捷規矩妥善 貴客光顧請移到本公司 華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房者人到取方爲實據此佈

壬寅年十一月廿六日 好時洋行謹啓

## 往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名亞力干拿 准二月初二日開行前往神戶橫濱砵崙舊金山轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

乙巳年正月十三日 順昌輪船公司謹啟

## 往鎮江蕪湖

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名九龍 准正月廿七日開行往鎮江蕪湖埠 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈

乙巳年正月二十日 禪臣洋行謹啟

## 義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭客發價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也

庚子年八月初四日 中環興隆街 義記啓

## 遷寓告白

西醫關心焉遷至舊大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣裡近街門牌廿一號三樓 此佈 關心焉啓

## 太平戲院

(廿五日演壽年第二班)

○正本 薛剛打爛太廟
○出頭 莊子劈棺
[illegible]

貴妃床收銀五毫 對號位收銀二毫 椅位收銀七十 板位收銀二十

## 重慶戲院華記

(演周豐年班)

廿五日起再演四日四夜

○正本 錦屏梅
○出頭 法海開旗
○成套 有義方
(廿夜)

貴妃床取銀員二 對號位收銀二毫 椅位收銀一毫 板位收銀三十

啓者本公司有堅固快捷火輪船名 ○丫路庵 往夏威晏治威北 准[illegible]開行 ○蘇威亞 前往橫濱神戶埠 [illegible] 貴客如欲搭船附貨請至本公司面議 [illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火船名 ○威和勝 前往厦門石叻庇能 准正月廿五日開行 貴客搭船附貨請至干諾道西船頭官步頭公發榮二樓面議 雙德豐公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○施鴨加 往星架波庇能架剌吉打 准正月廿五下午三點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 傳沙孖公司謹啓

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○塘沽士 前往長崎埠 准正月廿五正午開行 ○支板拿士 往上海神戶橫濱 准廿一落貨廿六日開行 ○比連士昔機士文 往新金山等埠 准廿八落貨廿九日開行 貴客如欲搭船附貨者請至上環鴨蛋街本公司面議 上環鴻發公司啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名 ○金陵 前往安南西貢 准正月廿五日開行 ○金山 前往安南西貢 准廿三落貨廿八日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○桂林 前往上海埠 准廿四落貨廿五開行 ○大名 前往小呂宋 准正月廿五日開行 ○平瑞 往長崎橫濱神戶威多厘打廿麻 准正月廿六日開行 ○直隸 前往汕頭烟台天津埠 准本月廿八日開行 ○長沙 前往新金山埠 准二月初九日開行 貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名 ○必大得 前往安南西貢 准廿五落貨廿七日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此 上環元和公司謹啓

## 怡園告白

本園築在跑馬地客家村之左即愉園隔鄰常有四桑茶水麪食日夜預備以待游客停車惠顧園內青山四繞如碧玉園屏麗可二十餘畝又引導山泉作水晶亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤卉出沽本園特托龍飛馬房之佳馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲僱觀音各欵往車者可往上環香花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬房也現屆賽馬之期春日良辰風景極勝諸君盍往觀乎 ○德律風志昌號三百五十二號 ○龍飛馬房四百三十二號

光緒卅一年正月十七日 怡園主人謹啓

## 鄭肇春 西法牙科

弟曾在美國著名牙科大醫生囉步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內聲震環球弟蒙得其藝至所醫牙症及鑲牙牙托牙笠牙橋等件直與醫生無異屢蒙各友讚美今將人之牙形定位脈部筋節大序刷諸報張以表其一齒之環實貫乎一身之關繫矣 館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊斜對面諸 君光顧請移玉趾

## 聲明告白

啓者香港中環小號惠榮康銀店係做付揭滙兌各埠銀両生意凡與各銀行揭借滙單等項必要弟親手簽押乃作實據其餘舖中買賣出入銀両等項俱照常辦理謹此佈聞

乙巳年元月十四日 蔡季梧謹啓

## 告白

啓者西營盤第一街門牌六十一號寶行號雜貨生意因生意不前斷蝕本銀經各股東集議將生意貨物傢私什物賬項招牌舖底於本月廿二日由各股東當衆出投買受該店生意已於是日由呂義成堂買受即日交易清楚將招牌改名寶行華記經由呂義成堂於本月二十三日開市倘日前各寶號有欠寶行賬項俱歸承受人收接蓋同本號寶行華記圖章方為作實如有輵轕交舊日寶行店夥件乃係自悞與本店無涉再者胡劍向日在寶行當行街賣貨收銀之職今已開除所有舊日賒出賬項一概與胡劍無涉切勿悞交以免後論此佈

乙巳年元月二十四日 呂義成堂謹白

## 告白

啓者本號開創多年久蒙 士商惠顧今再欲推廣生意特由外洋購來貨辦甚多現貨亦復不少價錢格外相宜交易務求[illegible]請移玉至中環大馬路門牌第六十[illegible]此佈聞

乙巳年元月初十日 [illegible]洋行啓

## [illegible]告白

啓者[illegible]門牌[illegible]號[illegible]今因[illegible]東[illegible]別業將生意[illegible]受[illegible]核算交易清楚自後[illegible]相[illegible]章無涉特字聲明此報

乙巳年[illegible]月[illegible]九日 [illegible]隆記[illegible]人[illegible]生啓

## 鐵船出買

啓者茲有舊鐵船三隻以人承買倘合意者請到中環都爹路街第三號門牌間本行便知（茲將三船列下）
一隻身長 百卅九尺 闊二十三尺二寸 深九尺六寸 煤炭倉可載煤四十五噸 船內可載貨三千八百担
兩隻身長一百四十一尺四寸 闊十九尺 深十三尺三寸 船內可載貨三千担
○另有輪船兩艘隨時出租每船載重一千五百噸

光緒三十一年正月十三日 列治洋行謹啓

## 佈告 點煤汽家 減價告白

啓者本公司現訂由西歷本年二月一號即華歷十二月廿七日起所點煤汽價值每千立方尺由三元五一毫減至三元算特此佈聞

一千九百零五年二月一號 十二月廿七 香港中華煤汽有限公司司理人佐治加厘啓

## 告白

啓者本號自開張起做至光緒三十年十二月結日止今因有股東人陳永安堂李怡遠堂李慎思堂朱厚德堂朱湛元翁曾鳳池翁霍蕚樓翁自願將名下股份退出與本號股內承受即日當面核算本息如數交兌清楚自承之後生意盈虧與該退股人無涉至從前本號所有發出之合同或股份收條或當日祇憑交銀部送股份收銀而未有發股份收單或合同該退股人倘未有繳回者俱作為廢紙先此聲明以免後論

光緒卅一年正月廿二日 恕隆號謹啓

## 生[illegible]公司

啓者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙 官商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷滑結實紗毛金山各欵毛毡鴨絨被遊客靴時欵男女絹遮花領仔衣扁狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠靴膠靴汽枕浮水帶香水香梘京蘇頭繩絲髮客用各欵儀器俱備發客 諸君光顧仰祈留意是荷

## 全安保火險公司告白

啓者本公司定期於本年正月廿八日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第十屆尋常聚會屆期敬請各股東齊集以便省覽上年結册數目并生意情形仰希光臨是荷又本公司股份票自正月十四日至廿八日停止轉換合併佈達

光緒卅一年正月十四日 總司理周少岐謹啓

## 恭賀當世名醫

[illegible]先生館在香港威靈頓街五十九號門牌二樓

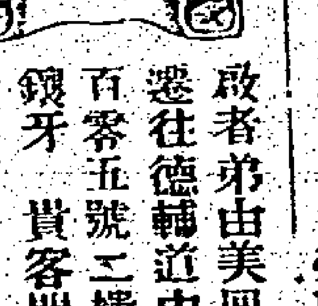
光緒三十一年正月初五日 馬祥源 阮[illegible]昭 [illegible]全啓

## 洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧請移玉至上環摩囉街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

光緒廿六年正月初六日 架剌滑治行啓

## 何潤光 西法鑲牙



啓者弟由美回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號三樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

## 德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日 司事總理人趙楚山啓

## 灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可載貨二千餘擔餘可載貨一千餘擔另有海旁倉可載七百擔倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均隨各便

甲辰年十二月初九日 灣仔鄧立亭貨倉公司啓

## 告白

啓者香港中環門牌一百六十一號恕隆銀號原日霍蕚樓朱湛元曾鳳池李慎思堂李怡遠堂朱厚德堂陳永安堂等另與恕隆股內人合做附揭銀両找換金銀生理做至光緒三十年十二月結日止今霍蕚樓朱湛元曾鳳池李慎思堂李怡遠堂朱厚德堂陳永安堂等志圖別業自願將名下股份退出與恕隆號股內人承受是日當衆核算本息交兌清楚恕隆號所有少欠各號揭項借項與及各埠來往担認等情俱歸恕隆號支理日後生意盈虧與霍蕚樓朱湛元曾鳳池李慎思堂李怡遠堂朱厚德堂陳永安堂等無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年正月十三日

霍蕚樓 朱湛元 李慎思堂 朱厚德堂 曾鳳池 李怡遠堂 陳永安堂 謹啓

## 廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製樓嘜紅白大小明淨洋燭火光清潔而且燃燒耐久 貴客[illegible]西商[illegible]

一千九百零四年十月廿六號 全權代理人天祥洋行謹啓

## 承[illegible]

啓者[illegible]各式機器價值相宜兼有上等機師[illegible]到本行面商可代為安放安貼辨明用法 貴客欲購請[illegible]

光緒三十年[illegible]月初四日 天祥洋行謹啓

## 鄧次權英語分類

啓者本處重鐫之英語分類[illegible]加多三十餘版改分數十門類凡一切[illegible]出世矣每本[illegible]到寄售處採買可也 代售處（[illegible]文[illegible]中環[illegible]荷李活道聚文閣 文英[illegible]）

## 源安公司有銀出揭

啓者本公司現有銀両出揭如有[illegible]入本公司貨倉立即按回[illegible]可從低商酌此佈

甲辰年四月廿五日 總局司事人 李友山 [illegible]

## 貨倉招人貯貨告白

啓者本公司貨倉係留在西營盤德輔道西門牌[illegible]一十一號海旁九十五號貼近海傍[illegible]深出入更為利便貨物無憂[illegible]期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司[illegible]樓面商亦可

甲辰年四月廿五日

## 源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往[illegible]城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉[illegible]物等件火險俱獲安全之慮所有保險規式均照[illegible]滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程[illegible]富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局[illegible]洋面保險則由代理諸君接辦[illegible]

光緒三十年四月二十五日 總局司事人 李友山 [illegible]

## 福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩[illegible]諸君光顧請至德輔道門牌第[illegible]號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日 [illegible]司事人[illegible]

## 協興[illegible]

啓者本號[illegible]上等[illegible]各欵[illegible]薄片[illegible]五色[illegible]門花玻璃鋪在香港中環士丹利街門牌二十五號[illegible]價甚相宜此佈

光緒卅一年正月[illegible]

## 告白

啓者筲箕灣門牌六十號怡德號山貨油米生意由光緒壬寅年起做至乙巳年正月初一日止今祿記堂敦典堂量記堂敬記堂自志圖別業願將名下股份退出與怡德號股內人承受自日當衆核算交易清楚自後怡德生意興隆一概與祿記堂敦典堂量記堂敬記堂無涉特此聲明以免論
乙巳年元月二十日 怡德號股內人啟

## 道純書塾啟館廣告

本塾現設在荷理活道文武廟右側鳳鳴與福店二樓華英文兼課或專習英文及專習華文均聽其便無拘夫今之習英文兼通華文者爲最趨時能精識趨時卽得實學在是學也者用以濟時者也本塾立志廣培少年國民使貫通中西文字以適於用不致識此昧彼尤自信能加倍盡教育認眞之義計日有功倘欲成材不可不來學焉欲悉課程請到面覽茲定於正月廿四日啟館有志來學者祈早日掛號以定班次學生搭食搭宿均便此佈

習華英文每年書金廿五元 專習華文每年書金廿元
專習英文每季書金五元
〇英文教習陳星如 〇華文教習陳啓謙
光緒卅一年正月十九日 本塾謹啓

## 美國女師日夜教授英文

初讀西書須直由西人口授方能字眼清楚音韻無訛霍近拿女師在港中日夜教習英文已十有七年之久成材無數皆因親自指教循循善誘不厭煩勞故成較速也有志向學者請早掛號免至額滿見遺在館膳宿費亦甚廉此佈
〇館在灣仔交加街二十二號二十四號二十六號二十八號至三十號
光緒卅一年元月十一日 門人同啟

## 通智學堂廣告

原名永安啟貝學堂

本學堂創設在上環海旁干諾道西門牌六十六號敬請熟心教育老師分班課徒專以新法教授其文理稍優者授以經史時務策論其次童蒙初學授以新出易開智慧諸書及信札算學一切商務應酬另有英文教習按時指授有志來學者請到本學堂二樓南和棧揭銀號處掛號欲知詳細章程請到查取閱便悉（全年學費二十四員另有潔淨房所僮僕服事妥當如欲住堂搭食每月五員）

本學堂分設 筲箕灣 油蔴地 燈籠洲 九龍 紅磡 香港仔
創辦人 李鳳南 梁綬初 梁漢南 林禮南 麥子浦
總教員 陸達孔 梁儼典
總經理人 李鳳南
甲辰年十二月初一日

## 啟館廣告

李陞格致工藝學堂擇於元月念日開館諸生有志來學請到香港大酒店對門黃棣芳牙科館掛號本堂現年遷往華商會所三樓由士丹利街第五號門口直入便是
本堂學金每年廿四元分兩屆上期收
〇格致教員鄺華汰 〇工程師怕臣氏
〇英文教員英女師侯氏 〇漢文化學教習楊襄甫
光緒卅一年正月十一日 本學堂謹啟

## 青年會夜館復啟

竊思世人每欲廣習識而儲學問致成一有用之才則教育之道尚矣今本會所春季之夜館定於西歷三月一號卽華人正月廿六晚復行啓館聘有通達華人一位教授幼班俾初學者易於得其門逕又聘官立教員一位專授正音其餘各課皆聘著名西人教習本會書齋雅潔通敞且學費亦廉有志向學欲知詳細者請到本會所一問便知
每晚自六點半鐘至九點止 禮拜六晚及禮拜晚俱停課
〇課程 初等英文 中等英文 高等英文 商務信札 筆算數學 西法簿記 英文速記 英國文法
德輔道中第廿六號門牌昭隆泰頂樓 青年會謹啟
光緒卅一年正月廿一日

## 新設英文館

啓者本會目下所設之英文夜館原爲青年子弟惜陰而設又可免遊蕩之虞近以吾國人志學英文者日多良以風化大開深知智識狹之徒不易容於今日之社會也惟我本會未有日館心常慊然徒負此光明通徹之大厦故議於本年二月初一日在會所內添設日課延聘中西名儒教授專課英文諸學如欲知其詳細請到本會所取閱章程及有志學英文者早來註名掛號可也謹此佈聞
德輔道中廿六號昭隆泰頂樓 華人青年會謹啟
光緒卅一年正月二十日

## 養英書塾

本塾設在荷理活道卅四號A門牌三樓卽皇仁書院對面所有功課俱照皇仁書院章程并延胡大遠老師教習華文茲擇元月十五日啓館此佈
光緒三十一年元月初五日 本塾主人謹啟

## 樂羣書塾啟館告白

樂羣書塾現在文武廟側樓梯街上藏美華會禮拜堂樓上教課學童茲於來年仍照改良新章教課英文商學其章程已編列成帙如欲知詳細者請到本書塾取看本塾擬於來年正月十七日啓館如欲就學祈於啓館之前來塾掛號以定位次庶免額滿見遺此佈
光緒三十年十二月十四日 莫禮智謹啓

## 廣學書屋告白

當今之時非知英文無以處世不明漢文無以立功不盡勤無以成學故非夜以繼日月以繼年未易成其功也今有廣學書屋設在城隍街口卽百步梯頂日夜教習英文算學翻譯等件此志不容少懈也而再不辭跋涉故不惜重資特往省城聘請何卓猷夫子貢名成忝專講時務經書策論信札漢文等件誠爲後學進益之庶幾由學儒漢學之途一年致數年之功學者宜奮速臨門庶不失其美機也本書屋定於元月十五日啟館如欲知館內規章若何請到本書屋取看便知如有志來學者請早日掛號誠恐滿座致嘆宮牆外望矣此佈
光緒卅一年元月初五日 廣學書屋主人謹啟

## 告白

啓者本號開創什貨九八佣生理夥伴衆多倘有伴在外賒借等項概爲經手是問不得將本號貨項扣除先字告知以免後論諸號交貨項要送到本號櫃面用圖書簿部方作爲實特此佈告
光緒三十年十二月廿三日
香港永和街合福祥 沈湘波 洪春科 謹啟

## 國家書院啟館告白

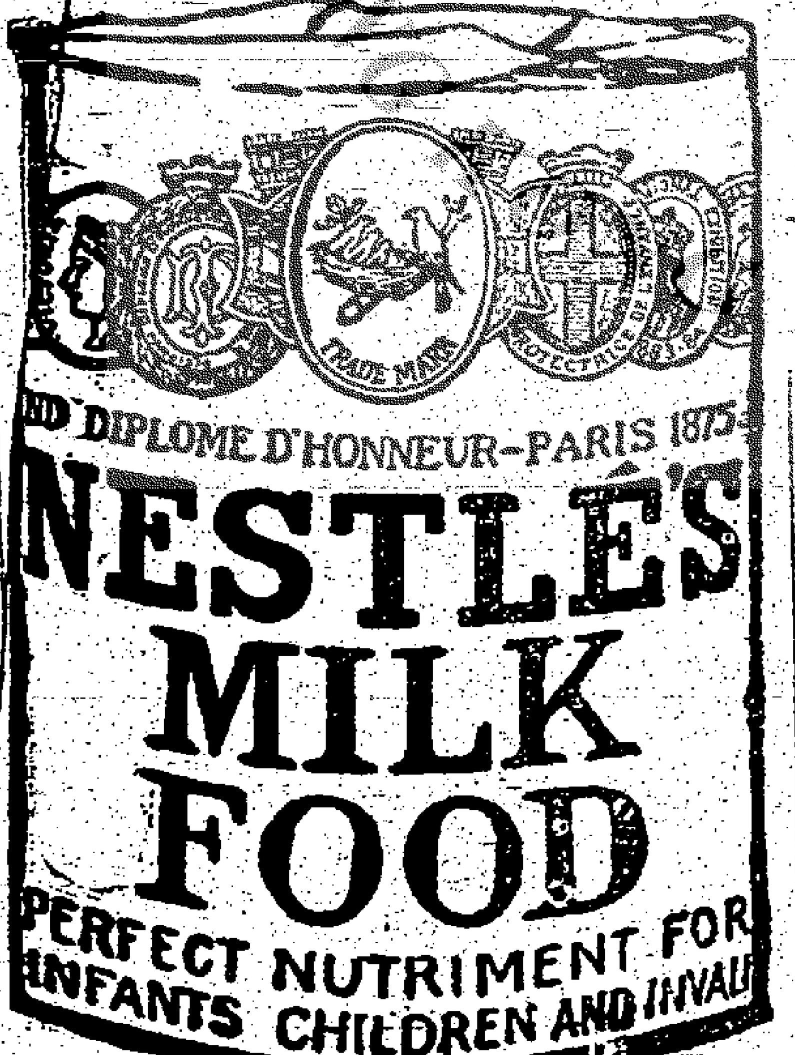
啓者本書院一在西營盤一在油蔴地一在灣仔擇于本月念六日卽西歷三月一號禮拜三上午九响鐘復行啟館有意栽子弟者祈于廿四早九响鐘帶領至本書院面見總教習爲荷特此佈告
西歷一千九百零五年二月廿二號 香港國家書院啟

## 冠曉書塾啟館告白

冠曉義塾乃盧君冠廷陳君曉雲捐貲開設專於晚上教授英國語言文字並數學機器打字等藝貿易中人向稱利便至今開辦已歷三年成效昭著近來就學者日多一日惟塾中限於地位未能網羅全收深以爲憾爰思有以改良以副熱心嚮學者之望故擬自本年起夜課之外兼設日課添聘品學兼優之士以充教習局面一新百廢具舉獨是館用浩繁若不妥籌書法誠恐辦難永久爰集同人公議課分日夜每課擬派館用銀壹元倘有不敷之處仍由盧陳二君補足所有課程亦仍由盧陳二君派人督理每人每月各繳館用銀壹元此偽區者實與別館收取脩金不同不過畧爲變通聊盡吾人所當盡之義務云爾此佈
本館仍設南北行街門牌第七十八號三四樓舊址擇於元月廿六日啟館凡同志者祈早到輪船招商港局掛號及詳詢一切課程規條可也
光緒卅一年元月十四日 冠曉義塾同學公啓

## 日夜英文義學啟館告白

夫習英文者不精不足以達上不備不足以用於今但一日可成之學年始就欲速成功者必須日夜兼習學之茲特設日夜英文義學在擺花街十二號三樓仍敬延周老師日夜教習庶令年長家貧者一日而有兩日之功一年而用一年之費不致悔幼學之無及嘆入道之難成也茲定于乙巳年元月十五日啟館報名讀書者切勿延悞此佈
甲辰年十二月十四日 本館謹啓




此鵲巢嘜牛奶粉西國各貴族皆用之爲小孩食品天下之名醫無不以爲最滋養身粉之物今加意特製爲東亞小孩及身軀孱弱者之用購者須問取鵲巢嘜方是正品
（代理人）香港威靈頓街第壹號普樂洋行謹啟

## 廣和洋煤

啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈
光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啓

## 青綠坭限司倫綿 洲綿有公蘇綠坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫 製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等
癸卯年六月廿三日 總司理人新旗昌洋行啓

代理八香港巨大藥房

## 和發號

啓者本號自辦外國各款漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年五月初四日 和發號謹啓

## 同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭兼理外之處兼辦積聚生財及揭兌各華僑所有各款要理其安善 請君光顧請移玉至德輔道西門牌第百七拾弍號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰新留意不勝欣幸此佈
光緒三拾年元月初五日 總司理人劉[illegible]謹啓

## 新創壹等上星嘜香蕉油

### 每打弍拾員

啟者本號自辦上等兄力 硝磺 硼磁 及製造荷蘭水之香蕉油 橡木油 沙士油 桑子油 及各種香油 木枳 木蓋 白鐵綫 錫薄每磅四十五張 鐵 精材料等貨發售經已多年貨眞價實童叟無欺惹買價銀額外相宜 貴客光顧請至本號面議
香港中環蘭桂坊十八號 省城大新街廟前約 廣生號啟

## 華安自辦軍裝告白

啟者本號自辦外洋軍裝各式新款快鎗及軍中器械俱全如有各鄉團練護照採辦者價甚相宜如蒙 官商光顧請至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷此佈
光緒卅一年元月初五日

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保

鄧文權英語分類

## 告白

啓者本公司電車開行以來所有華洋各客均是相待以禮無分畛域乃日昨有驗票洋役一名不知本公司一視同人之意悞將有體面之華客冒瀆本公司察覺已立將該役開除并吩咐各員役自後務須華洋一體以禮相待不能有所重輕倘有反是之舉請　貴客函知本公司爲禱特此佈白以表大公

乙巳年　正月　廿二日　香港電車公司司理人士葛啓

## 特別告白

啟者香港中市新昌隆記欄廣紹昌自乙巳年元月初十起以前凡有揭借担保會項及各等數目俱歸經手人支理如日後倘有揭借担保會項等情必須司理人黃耀歐駁生簽字方作實據否則自悞如交易貨項祈交到櫃面蓋回圖章并經手人簽字皆因各件衆多故今特別廣告

光緒卅一年　正月　廿二日　新昌隆欄謹啟

## 好行面門保梳告
## 時沙打火險公
## 洋露澳燭燕司白

啟者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有賠償極爲快捷所有規矩悉臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉珍公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈

壬寅年十一月廿六日　好時公司啓

## 上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時欵金銀鐘表　鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡
五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等
唐洋金器作餙　鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷　成安號謹啓

## 中醫馬艮孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良藥名藥丸店三樓利商公司由巷門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年　九月　十七日

## 省港禪馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一十號門牌

## 馳名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年　九月初三日　省港禪貴寧堂馬百良謹啓

## 請人告白

啓者本報現欲請印字頭人一名要熟識印銅板及管美仙大小印件精通如能就此職者到來本報二樓問管理人便悉此佈

甲辰年　結月二十日　德臣西字日報啓

## 上好金銀時鏢發售

啟者本行常有新到各欵金銀時表間表又拎頭金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此爲華士表及宜拿表并無搭附別家常由本行代售計有餘慶內外馳名　貴客賜顧請移玉至怡參利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年　七月　初一日　利地架洋行謹啟

## 黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我貴祥華單紙欵式用偽油混充圖利悞人殊甚非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　康茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科同春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港　省城佛鎮　太和堂黃祥華啟

## 告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枚木牌料什貨鍘毛排扇香骨白骨金面扇頭繃時欵摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料具各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各貨號關照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和泰啟

## 西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒丁夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘二醫師同給薦書推出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥倚蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號二樓

光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啟

## 新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症痳痢滑瀉淋濁腰痛中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸痾疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月會後往星加坡（每两）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年　三月　十七日　香港德輔道南榮公司　蘇杭街廣生堂　全啟

## 怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油纜鋼纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及船務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號啟

## 西法鑲牙

得忌笠街十四號

## 胡天然醫生

專理男婦小兒內外科疥瘍時邪雜症館在上環皇后大道三百十三號燕毛鞋店二樓即杏花樓左鄰第六間

## 初學英語新書二種

翻譯星樓先生新輯司徒淺譯一書將各西文并注字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽罄茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語者英文者每本取價銀二元其中所用平上去入顧央音所切之聲俱與英語吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者此書固之一目瞭然誠初學之梯桄也

代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　英華書莊　雙門底聖教書樓　錦福號

## 省港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年專醫各症屢著靈效茲將包醫限期列左

限廿日包愈楊毒爛鼻爛頭爛肉爛脚
限三日包醫止濁　限日愈陰陽大瘡　限三日包消世瘡
限廿日包脫痔瘡　限三日包愈喉　限廿日包愈爛鼻
限七日除瘜退膜　限廿日消瘰癧凸　限七日好紅眼
限廿日包消痃瘊　限七日包愈瘡疔　限七日止面虫行

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之　老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

## 兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年　五月　廿三日　兆安輪船公司謹啓

## 架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄧覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至德忌笠街局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿八年　七月　廿八日　架刺威治燕梳司理

## 容記洋貨

啓者本號在香港中環海傍與隆街口門牌第有外國各欵顏色油漆船上所用物件車房器具　貴商光顧請移玉步特此佈聞

光緒十七年　十月　初四日

## 省港洪桂昌珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下　每服錢五毫有賺天厭　好眼藥癬藥膏上環大馬路開張

## 胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙　政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十二號樓上陳君慶兆宜男藍往邀請襄理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啟

## 咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸比打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內與玉泉面商便是

光緒十九年　八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啓

## 美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脉婦科兼牙科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓嘴文武廟後便第三十間英華會禮拜堂頂樓專醫診不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞　醫生林華氏啓

## 咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局鑒寓）

啓者咸比輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩善　諸尊光顧請移玉至上環蒼鴨蛋街門牌本局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年　七二月　廿三日

# 廣智錄

乙巳年正月廿五日
香港華字日報附錄

花實鹽奇案 第十四回 百十一 香港華字日報刊 複刻必究

臣先生閣人曰適纔出門李曰見其夫人亦可閣人曰亦出門去李曰吾有要事必須見之將登樓坐待也閣人欲阻時李已招諸人入着六人排立階下務使由樓上窓可以瞭見餘人則在對門站立覷定此屋不許人出又謂閣人曰汝主人少頃返家汝啟門情形一如平時一語之失可使汝在牢中度歲月也閣人唯唯李曰除汝之外另有僕幾人答曰三人然皆已外出李携布手登樓曰將成大功不辱君命矣此時羅關氏獨坐房內念及父母與己終身正欲流不輟忽聞步履聲以爲大理模伯也急以手帕拭淚不迭門開處見一人進當面鞠躬視之竟不認識大驚頭癹問曰汝何人誰放汝進門來此何故李不答只將身一閃布蘭遠進羅見之大哭曰君耶君耶妾苦已難堪何更相迫之甚竟追尋至此妾曾對赫道言所寄之書父母必不見信今果然矣除死之外無以掩羞矣言已掩面大哭布屹立不能發一言李曰僕所追尋者非夫人乃大理模伯赫道也羅曰尋之何故李曰彼於禮拜三晚刺殺其妻僕是包探帶票到此拘之羅大驚失色似欲泣而無淚似欲言而結舌忽然氣色勃然立而言曰若是則妾是帮兇矣請與君同行李曰毋須夫人無罪並非帮兇此人殺妻乃其罪之小者彼不能明娶夫人之故夫人亦知之否皆因彼與所殺之妻串謀毒斃己所身受殊恩之貢友薛理思伯羅聞言啞然一聲倒臥椅上頓覺大理模伯一向行爲舉動驚恐失常皆已明白乃曰妾今始恍然大悟也布曰愛令智昏惜夫人一種憐愛之心盡付流水羅復起立曰君是妾之故友不敢不以實情佈告妾原愛其人因愛之故遂使孝行有虧一日彼對妾言身受薛理思伯厚恩其濟命義不容辭且家聲性命皆在伯夫人手上彼時妾纔愛之極而憐之實深故寧割愛任彼別娶以悅其心不虞其有謀毒薛理思伯之事也無何彼青鳥頻來妾亦春蠶未死藍橋夜度重

## 雜志

居梅生論畫詩 在山泉詩話

梅生之畫推粵中名手近時直與南田同價其論畫絕句三十四首幷稱於時茲擇錄其十石濤安濟云筆頭那識祖師禪寂照虛空近自然但覺淋漓元氣濕不知是墨是雲烟八大山人云此身己付隨身鍤此筆無殊挂杖錢汝定顚人人顚汝無聊笑哭漫流傳張鐵橋穆云辟臛骨法世爭傳香草山阿也自妍薦苕岑足曬怨此情猶是甲申前惲南田格云平生能事每推王各有光芒雨頣頑若比詩禪求解脫獨饒神韻似漁洋孟麗堂觀乙云雪溪逸趣無餘子老眼廱沙合作難爲有聲名躐耳食黎真都向參中看黎二樵簡云四家久著南樵說三絕還欽絕世姿藏弃有無論清俗惟應狂簡似迂倪郭樂郊適云晴堦五色畫盂塵梅夫長憶郭邨民郊民邨在城中住花草迷離瓦背春身鳴之鑾云書鶴猶存人鶴化翩翩未息失機奇最憐華表無歸處城郭人民異昔時李芸甫秉綬云黛家舉陶家韻復有樓臺占好山一洗靑人寒名氣蠻箋十萬落人間宋藕塘光寶云花草精神眼夢思夢回已是日斜時九枝華燭屏風掩團扇家家乞折枝

## 談藪

月食 光漢室談

古代五行家以月食爲災異近世巨儒如顧亭林梅文鼎定庵咸知其謬今日爲月食之期中國上而政府下而官吏咸以救護月食論民海內新學家深嗤之或有語予者曰日爲陽德月爲陰德靈日食之咎君主尸之月食之災皇后尸之今之月食始太后將歸政之徵乎此日本留學生所由有歸政之請也或又曰中國之論月也以月中有大地山河影今之月食於中國割地之徵乎觀滿洲西藏之失地蒙古新疆之瀕危非其驗與是二說也亦復言之成理因並記之

## 益聞

永井室譯

飛鳥

鳥之最能高飛者曰鷹鷹可飛高至六千尺山麻雀鴉雀白鶴等僅能飛至二千尺耳其餘各鳥未有能高飛一千尺者

一胎二三子

婦人一胎產二三子者以蘇格蘭爲最多蓋計十二閱月內雙生者有一千六百二十五人產三子者二十五人

鴉片斃命之多

西報云約計中國人服阿芙蓉而至斃命者每年有二百萬人嗚呼鴉片之流毒於我中土也甚矣

## 廣騷

寄鶴蘭史先生江湖載酒圖再用冒鶴亭比部韻調倚買陂塘 武陵趙必振

檢青衫猩紅猶舊痕襟上如許霜裘貰酒當年事繫馬垂楊新樹尋愁緒認楚尾吳頭縱跡留吳楚閒情休賦恐老去徵君殷勤十顯難倩玉簫譜 雖則是十載歡場如夢夢痕歷歷堪數縱然是夢分明在任汝呼負負辛苦貢嚮出萬絲殘壘成愁雨黃金似土便揮盡黃金可能再買如此少年否


## 張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重三三服收功清茶送下每樽五毫 近中環上環大馬路㮣記棧左鄰第四間○疳疔苞菓藥

## 始創拔元搜毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天職之有影射假冒生毒吔張大鵬啓

## 張大鵬老手醫花柳

包醫雜症限日全痊愈列止白濁三日醫疳疔五日消芭菓三日愈骨痛三日愈痔瘡半月上環大馬路弍百十七號

## 告白

啟者余在英國觀家畫則丈量師處拾餘載後在本港幷備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出受當人情絕不能出受當人情分文不受特此敬告 卆五二由

甲辰年 九月 廿七日 林枚紹則丈量師啟

## 告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嚴茶義順六安雲南普洱古勞包種爨舊清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶藏舊茶磚價廉物美童叟無欺諸 尊光顧請移玉至文咸東第五號卽水車館對門 卆壬

光緒三十年 十一月十八日 達盛茶號謹啟

## 鹿角酒店食單

元月廿五日小食准十二點至三點每位收銀九毫

○第一 火腿茶絲湯
○第二 魚布甸生汁
○第三 扒羊排夾片
○第四 煎葱鷄
○第五 猪脚凍
○第六 白鴿龜
○第七 焓火腿
○第八 凍肉
○第九 架厘鱔魚
○第十 焓夾[illegible]
○第十一 魚洋葱
○第十二 推[illegible]蛋糕
○第十三 會橙
○第十四 架啡
○第十五 糖茶
○第十六 牛奶
○第十七 之士
○第十八 鮮果

大餐五點至九點每位收銀壹員

○第一 津絲鷄湯
○第二 焓魚蝦汁
○第三 路粉鷄肴布甸
○第四 沙丹夭子
○第五 鴨肉角仔
○第六 大蝦多士
○第七 燒羊脾
○第八 焓火腿
○第九 凍肉
○第十 架厘鷄
○第十一 焓夾仔
○第十二 五[illegible]菜
○第十三 撒菓布甸
○第十四 椰子[illegible]仔
○第十五 酒凍[illegible]
○第十六 架啡
○第十七 糖茶
○第十八 牛奶
○第十九 之士
○第二十 鮮果

## 黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發售叨蒙 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂眞希圖射利俾人非淺本號特在港 憲稟准用仙翁煉丹嘜爲記則人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究治經審實有憑即酬花紅銀壹百大元决不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號並貿俱係現銀交易向無按押揭借賒滙担保等情倘有此弊爲經手人是問槪與本號無涉此佈

萬應普救丸 附子理中丸 大合保和丸
參茸衛生丸 鹿茸寧坤丸 勝雪女金丹
寧神補腎丸 催生益母丸 [illegible]
烏鷄白鳳丸 追風蘇合丸 硃珀生肌丸
還魂跌打丸 產後烏金丸 兒科回春丹
參茸種子丸 婦科三達丸 [illegible]

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

家製

光緒卅一年 正月 初五日 黃耀南告白

## 三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭靚[illegible]梨油炭常有各國上等洋煤發客價甚相宜貴客光顧請至德輔道中門牌四十[illegible]商可也○本號德輔道第三百廿九

壬寅年 六月 廿四日 [illegible]